

Äusserungen der Unzufriedenheit, Undankbarkeit, Nichtehren, Erwähnung der Vergehen und ein Vergessen des Namens im Verlauf des Gesprächs sind Anzeichen, dass eine Person uns nicht zugethan ist.

अतस्त्विद्याधि० s. Spruch 238.

अत्यन्तचञ्चलस्येह पारतस्य निबन्धने ।

कामं विज्ञापते युक्तिर्न स्त्रीचित्तस्य का च न ॥ ३४१६ ॥

Wohl kennt man ein Mittel das überaus bewegliche Quecksilber zu binden, aber kein Mittel ein Weiberherz zu fesseln.

अत्यन्तमसदार्याणामनालोचितचेष्टितम् ।

अतस्तेषां विवर्धते सततं सर्वसंपदः ॥ ३४१७ ॥

Bei ehrenwerthen Männern findet ein unüberlegtes Handeln durchaus nicht Statt; darum wächst bei ihnen stets jegliche Wohlfahrt.

अत्यम्बुपानाद्विषमाशनाच्च दिवाशयाज्जागरणाच्च रात्रौ ।

संरोधनान्मूत्रपुरोषयोश्च षड्भिः प्रकारैः प्रभवन्ति रोगाः ॥ ३४१८ ॥

Auf sechs Arten entstehen Krankheiten: durch zu vieles Wassertrinken, durch unregelmässiges Essen, durch Schlafen am Tage, durch Wachen in der Nacht und durch Anhalten des Stuhlgangs und des Urins.

अत्यादर्परो विद्वानीह्मानः स्थिरा श्रियम् ।

अग्रेः शेषमृणाच्छेषं शत्रोः शेषं न शेषयेत् ॥ ३४१९ ॥

Wer recht vorsichtig und klug ist und dauerndes Glück anstrebt, soll keinen Feuerrest, keinen Schuldenrest und keinen Feindesrest zurücklassen.

अत्यार्यमतिदातारमतिश्रमतिव्रतम् ।

प्रज्ञाभिमानिनं चैव श्रीर्भयान्नोपसर्पति ॥ ३४२० ॥

न चातिगुणवत्स्वेष्टा नात्यन्तं निर्गुणेषु च ।

उन्मत्ता गौरिवान्धा श्रीः क्वचिदेवावतिष्ठते ॥ ३४२१ ॥

Einem gar zu Ehrenhaften, einem gar zu Freigebigen, einem gar zu Heldenmüthigen, einem gar zu Frommen und einem auf seinen Verstand stolzen Manne naht aus Furcht die Glücksgöttin nicht; auch weilt sie nicht bei gar

nicht Adj., sondern Nom. abstr. Vgl. Spr.

631. 1216. fg. 2209.

3416) KATHĀS. 37, 232.

3417) KĀVYĀD. 2, 250.

3418) VIKRAMĀK. 237. Unsere Aenderungen: a. अत्यम्बु für अह्यम्बु, विषमाशनाच्च für विषमासनाच्च.

3419) PRAB. 88. a. अनादर्परो. b. परां st.

स्थिरां. c. d. auch beim Schol. zu Çiç. 2, 35.

Vgl. Spruch 308 — 310.

3420. 21) MBH. 3, 1509. fgg. Zwischen die beiden letzten Verse schiebt die Ausgabe noch folgenden Vers ein: नैषा गुणान्कामयते निर्गुणान्नानुरज्यते.